

Bauen, Renovieren und Wohnen

PUBLIREPORTAGE

Besucherrekord zum Jubiläum

Zweitausend feierten an der Backstein-Party

In Körbligen feierte die Ziegelei Schumacher mit der Bevölkerung eine bodenständige Geburtstagsparty und öffnete die Türen zu ihrem 150-jährigen Bestehen.

Es war ein perfektes Fest. Über 2000 Besucher feierten am letzten Wochenende im Juni bei herrlichem Sommerwetter auf dem Gelände der Körbliger Ziegelei. Gross und Klein nutzten die Gelegenheit, an der Jubiläums-Party in die Welt des Backsteins einzutauchen. Als zugkräftige Attraktion erwiesen sich die zehnminütigen Paradenfahrten

zur Lehmgrube «Schweissmatt» mit der einzigen, noch in Betrieb stehenden Grubenfeldbahn der Schweiz. «Unsere zum Teil über hundert Jahre alten Feldbahn-Oldtimer haben den Ansturm hervorragend bewältigt.» freut sich Kurt Schumacher, der die Ziegelei bereits in der sechsten Generation leitet.

Aus erster Hand erlebten die Besucher, wie das Naturprodukt Backstein entsteht. Sie konnten sich von der umweltschonenden Rohstoffgewinnung in der Lehmgrube am Inwilerberg überzeugen. Und im Feuchtbioptop, das im Abbaugelände entstanden ist,



Stilgerecht spielte die Dixieband Swiss Old-Time Session zu den ausgestellten Oldtimer-Loks und -Lohren. Für die Feldbahnfreaks gab es eine echte Rarität mit Jahrgang 1818 zu sehen. Die von der Ziegelei Schumacher aufwändig restaurierte Lok «O&K Montania» ist weltweit das einzig erhaltene gebliebene Exemplar. Nicht nur für Kurt Schumacher und seine Mitarbeitenden war es ein grosser Ju-

biläumstag: «Wir bekommen heute noch Komplimente für unser Fest», sagt der Keramik-Ingenieur, der allen Grund zur Freude hat.

www.ziegelei-schumacher.ch



www.ziegelei-schumacher.ch

084077

liess sich der Innerschweizer Bildhauer Nicolas Wittwer beim Formen einer Lehmplastik über die Schultern schauen. Mit Stolz zeigte der hundertfünfzigjährige Familienbetrieb den Jubiläumsbesuchern auf einem Rundgang die auf dem neuesten Stand der Technik stehende, vollautomatisierte Produktion. Für Feststimmung bei Grillwürsten sorgten die Blasmusikformationen der Musikgesellschaften Inwil und Root.



ERZÄHLEN SIE UNS IHRE KÜCHENTRÄUME.

Wir bauen Ihnen Ihre Traumküche und schenken Ihnen eine Nespresso-Maschine*



ASTOR
KÜCHEN

ASTOR Küchen- und Möbelbau AG
Luzernerstrasse 3
6030 Ebikon

Tel. 041 420 22 23
www.astor-kuechen.ch

*Weitere Informationen zu dieser Aktion erhalten Sie auf unserer Website oder direkt in der Ausstellung.

Bei uns stehen Ihnen alle Türen offen!



Alu-Haustüren
Sonderrabatt!

Haustüren

Superpreise

In Aluminium oder Holz
Auf Mass. Spitzenqualität!
Wohnungseingangstüren
9-fache Einbruchssicherung



Zimmertüren

Faszinierende Vielfalt
in Holz ab CHF 435.-



Besuchen Sie unsere
Ausstellung in Root oder
in der Bauarena Volketswil.
Vorankündigung erwünscht



WOBBMANN • Qualitätstüren

WOBBAG Türen AG
Oberfeld 3, 6037 Root
Telefon 041 455 41 90
info@tueren-wobmann.ch
www.tueren-wobmann.ch

083795

S U D O K U

						7		
		9	1		8			
2		3		4		8	1	
	2		4		7		8	
		4				5		
	6		5		2		7	
	5	1		3		4		7
			6		1	3		
		2						



Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder horizontalen und vertikalen Reihe und in jedem der 9 Quadrate die Ziffern 1 bis 9 stehen.

Jede Ziffer darf in jeder horizontalen oder vertikalen Reihe sowie in jedem Quadrat nur einmal eingefügt werden.

Die Lösung der Zahlenkombination aus dieser Ausgabe finden Sie im nächsten «Rontaler».

Auflösung Sudoku vom 14. Oktober 2010

7	6	5	2	1	3	9	8	4
8	4	2	5	6	9	3	1	7
9	1	3	4	7	8	2	5	6
1	2	7	6	9	4	8	3	5
4	5	9	8	3	7	6	2	1
3	8	6	1	2	5	4	7	9
6	3	4	7	5	2	1	9	8
5	9	8	3	4	1	7	6	2
2	7	1	9	8	6	5	4	3

Lisen (Lisbeth Isenegger-Theiler) zeigt in Baar neue Werke Begegnungen mit Ebikoner Künstlerin

Mit voller Pracht und Ausstrahlung und neuen Formen sind die Personenskulpturen dargestellt. Gerne drückt Lisen mit ihren Werken die Beziehungen und Begegnungen zwischen Menschen aus. Einmal sind es Frauen unter sich, ein andermal wird übergross eine Mutter mit ihren Kindern dargestellt, oder dann eine gemischte Gruppe, die miteinander kommuniziert. Die Grösse der Bronzefiguren reicht von nur 30 cm bis zum grossen 2½-Meter grossen Objekt.



Lisen zeigt ihre neusten Werke in Baar.

Bild pd

Vernissage: Restaurant Neumühle, Baar, Mittwoch, 27. Oktober, ab 18 Uhr mit Apéro und Fingerput, anschliessend Ausstellung bis auf weiteres!

Zur Vernissage und zur Ausstellung sind Sie herzlich eingeladen! Die Skulpturen können während den Öffnungszeiten des Restaurants besichtigt und gekauft werden. www.lisen.ch.

MY PROMO, BEI CITROËN

www.citroen.ch



Bonus-Prämie
Fr. 2'500.-

Kumulierbar mit den aktuellen Angeboten und bis zum 31. Oktober 2010 gültig.

CITROËN C4 PICASSO

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Das Angebot gilt für alle zwischen dem 1. und dem 31. Oktober 2010 verkauften und immatrikulierten Citroën-Fahrzeuge. C4 Picasso 1.6 VTi 120 5-Gang Essentiel, Nettopreis Fr. 29'050.-, Rabatt Fr. 2'560.-, Dauertiefpreis Fr. 26'490.-, Bonus-Prämie Fr. 2'500.-, Fr. 23'990.-; Verbrauch gesamt 6,9 l/100 km; CO₂-Emission 159 g/km; Treibstoffverbrauchs-kategorie B. CO₂-Durchschnitt aller angebotenen Fahrzeugmodelle 188 g/km. Empfohlener Verkaufspreis. Angebot gültig für Privatkunden, nur bei den an der Aktion beteiligten Händlern. Abbildung nicht verbindlich.

BOLLIGER NUTZFAHRZEUGE AG 6037 ROOT
WWW.BOLLI.CH 041 455 08 08

Tipp auf CD und Papier

Schweiz original und «Vegi» international

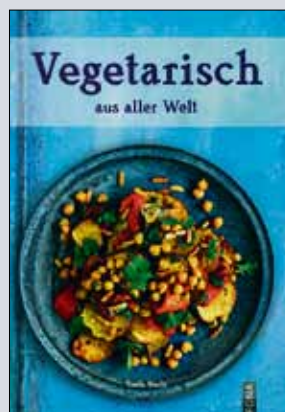
er. Der Bücher über typische Schweizer Gerichte und traditionelle Spezialitäten gibt es viele. Dennoch kann ein neues Werk die Sammlung gut ergänzen. Alfred Haefeli – vom Verleger zum Autor «mutiert» – liefert in seinem Buch «Die besten Schweizer Rezepte» auch passende Kurzgeschichten und Bräuche dazu und zeigt, dass bodenständige Speisen der einst armen Leute bis heute zu den beliebtesten Gerichten in «Helvetien» zählen, von Fleischvögel bis Ghackets mit Hörnli, von Butterzopf bis «Züri-Gschnätzlets». Sicher aber schmecken all diese Gerichte urchig gut – eben nach Heimat. Das Besondere liegt hier in den Geschichten, Berichten und Legenden und man erfährt etwa, dass Schwyzer Kapuzinerklösschen vom Kloster Rapperswil stammen und dass Fotzelschnitten in Frankreich «pain perdu», in Österreich «Pofesen», in England «Poor Knights» und in Russland «Grenki» heissen, und

also international sind. Und dass es vegetarisch die Heimat- und Weltküche sein kann, erfahren wir im Buch «Vegetarisch aus aller Welt». Auch international ist heute ganz im Trend. Das Buch bietet eine Weltreise mit Vegi-Favoriten für kulinarische Globe-

trotter. Und auch hier machen Geschichten und Erlebnisse daraus mehr als eine Rezeptesammlung, wie etwa zum australischen Pavlova, von dem man unweigerlich hin und weg sein soll. Viele Länder, viele Menschen, eine Gemeinsamkeit: Vegi-Food.



Die besten Schweizer Rezepte
Alfred Haefeli / FONA
ISBN 3-03780-423-0 Fr. 29.90



Vegetarisch – aus aller Welt
Troth Wells / FONA
ISBN 3-03780-421-6 Fr. 39.90



Bücher zu gewinnen!

Wir haben je 3 Exemplare der vorgestellten Bücher als Wettbewerbspreise erhalten. Also mitmachen und gewinnen!

Unsere Frage: Wie heissen die Fotzelschnitten in Österreich? Ihre Antwort senden Sie auf einer Postkarte innert 3 Tagen an Verlag «Rontaler», PF 1449, 6031 Ebikon oder per E-Mail: wettbewerb@rontaler.ch.

Sie können angeben, welches Buch Sie gewinnen möchten.

Die richtige Antwort beim Wettbewerb im «Rontaler» vom 30. September 2010 lautet «Kalligrafie», denn so heisst die Kunst des Schönschreibens.

Je eines der 2 Bücher «Schön schreiben» im Wert von Fr. 68.– haben gewonnen:

Rosi Bucher-Matter, Zentralstr. 44
6030 Ebikon
Ruth Troxler, Höchweidstrasse 14
6030 Ebikon

Und je eines der 3 Bücher «Mein Leben ist mit vielen Geschichten verbunden» im Wert Fr. 45.– geht an:
Bertha Stalder, Mühleweg 9
6043 Adligenswil
Martin Wigger-Vogel, Wiedacher
6036 Dierikon
Hanni Bleuler, Haslirainstrasse 9
6035 Perlen

Wir gratulieren. Die Wettbewerbspreise können innert 10 Tagen abgeholt werden bei der Redaktion «Rontaler», Dorfstrasse 13, Ebikon. Voranmeldung unter Tel. 041 440 50 26.

PUBLIREPORTAGE

«Chang Cheng» an der St.-Karli-Strasse 34 in Luzern neu eröffnet

Original wie die Chinesische Mauer

Am 1. Oktober ist das bekannte chinesische Restaurant Chang Cheng an der St.-Karli-Strasse 34 in Luzern wieder zu neuem Leben erwacht. Als neue Pächterin zeichnet Jian Li mit ihrem fünfköpfigen Team für die Gastronomie verantwortlich.

Chang Cheng heisst übersetzt Chinesische Mauer und weist auf das historische, weltweit bekannte Bauwerk hin. Und genau diese original chinesische Küche möchte die in der Gastronomie erfahrene Jian Li den zukünftigen Gästen präsentieren. Im neu eröffneten Chang Cheng können denn auch die Fans der Chinesischen



Küche alle kulinarischen Genüsse und Spezialitäten kennen lernen und geniessen.

Eröffnungshit:

bis Ende Oktober bietet das Chang Cheng das **Mittagsbuffet à discrétion** für 18 Franken **mit zusätzlichen 50% Rabatt** an.

Jian und Zhibiao Li-Dai
Chinarestaurant Chang Cheng
St. Karli-Strasse 34, Luzern
Tel. 041 534 62 88

China-Restaurant
CHANG CHENG
St. Karli-Strasse 34, Luzern
Eröffnungshit
bis 31. Oktober 2010
Mittagsbuffet à discrétion
nur Fr. 9.– statt Fr. 18.–
Tel. 041 534 62 88
(vormals Wirtepaar Maxim Ebikon)



**Engagiert,
vertraut,
persönlich**

Thomas Vogel
Zweigstellenleiter
Meggen

Meine Bank

 **Luzerner
Kantonalbank**

084255

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft einen

Lagermitarbeiter

das Aufgabengebiet

- Warenannahme mit Qualitäts- und Quantitäts Kontrolle
- Kommissionieren von Aufträgen
- Beladen unserer LKW
- Lagerbewirtschaftung

das Anforderungsprofil

- handwerkli. Ausbildung; z.B. Schreiner, Zimmermann o.ä.
- verantwortungsbewusst und kundenorientiert
- genaue, speditive, flexible Persönlichkeit

unser Angebot

- abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit
- angenehmes Arbeitsklima
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Wenn Sie sich von unserem Angebot angesprochen fühlen, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Beat Köchli



Tel. 041 455 55 55 Fax 041 455 55 65
www.bauhag.ch info@bauhag.ch

An der Reuss - 6038 Gisikon

084417

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft einen

Oberflächenspezialist

das Aufgabengebiet

- Oberflächenbehandlungen von Türen und anderen Holzwerkstoffen (Arbeitsanteil ca. 70%)
- Mitarbeit in Türen- und Holzbearbeitungswerkstatt
- Mitarbeit im Lager

das Anforderungsprofil

- Grundausbildung als Schreiner oder Zimmermann
- Erfahrung mit Oberflächenbehandlungen (spritzen, lackieren, beizen u.s.w.)
- verantwortungsbewusst und kundenorientiert

unser Angebot

- abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit
- angenehmes Arbeitsklima
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Wenn Sie sich von unserem Angebot angesprochen fühlen, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Beat Köchli



Tel. 041 455 55 55 Fax 041 455 55 65
www.bauhag.ch info@bauhag.ch

An der Reuss - 6038 Gisikon

084416

Dietwil

Häckseldienst am 23. Oktober 2010

Am Samstag, 23. Oktober 2010, wird in der Gemeinde erneut ein Häckseldienst angeboten. Wir bitten Sie, Ihre Umgebungsarbeiten auf diesen Zeitpunkt auszurichten.

Der Häckseldienst wird jeweils beim Grundeigentümer an Ort vorgenommen. Die Arbeiten werden der Dietwiler Bevölkerung gratis zur Verfügung gestellt. Die Verarbeitung nimmt ca. ¼ Std. pro Standort in Anspruch. Sollten Sie die Schnitzel nicht selbst verwerten können, wird für die Abfuhr des Materials Fr. 15.– pro m³ verlangt. Anmeldungen für den Häckseldienst nimmt die Gemeindekanzlei gerne entgegen: Tel. 041 789 60 60, gemeinde@dietwil.ch.

Fahrdienst

Personen, die wegen ihren körperlichen und/oder psychischen Leiden nicht in der Lage sind, selber zu fahren oder öffentliche Verkehrsmittel zu benutzen sowie auf keine Angehörigen oder Bekannte zurückgreifen können, sind auf einen Fahrdienst angewiesen. Deshalb haben sich diese Personen bereit erklärt, hilfeschende Personen zu ihren Arztbesuchen, Therapien oder ins Spital zu fahren:

- Hess Yvonne, Josefstrasse 2, 6042 Dietwil, Tel. 041 787 30 34
- Müller Stefan, Schönfeld 6, 6042 Dietwil, Tel. 041 787 32 03
- Bensegger Agnes, Bahnhofstrasse 20, 5647 Oberrüti, Tel. 041 787 18 73

Der Gemeinderat dankt den Freiwilligen herzlich für den Einsatz. Die Fahrerinnen und Fahrer bringen Sie mit dem privaten Personenwagen zuverlässig und sicher an Ihren Zielort und auch wieder nach Hause. Der Fahrdienst ist für Sie bis auf die Entrichtung der Fahrspesen (70 Rappen pro Kilometer) unentgeltlich. Die Fahrspesen sind direkt bar an Ihre Fahrerin oder Fahrer zu bezahlen. Sind Sie an diesem Angebot interessiert? Dann nehmen Sie bitte direkt mit den erwähnten Personen Kontakt auf.

Höhere Fachschule Gesundheit Zentralschweiz

Rontaler mit erfolgreichem Abschluss

ro. Vor kurzem feierten an der Höheren Fachschule Gesundheit Zentralschweiz 192 Diplomandinnen und Diplomanden ihren Ausbildungsabschluss. Darunter befanden sich auch zukünftige Pflegefachkräfte aus dem Rontal.

Dipl. Pflegefachfrau HF (2-jährige Ausbildung): Janneke Frischknecht, Adligenswil. Barbara Zieri, Dietwil. (3-jährige Ausbildung): Angela Bänziger, Ebikon. Andrea Cadotsch, Ebikon. Caroline Hecht, Adligenswil. Simone Schweizer, Ebikon. – Biomedizinische Analytikerin: Laura Messina, Ebikon. Regula Müller, Ebikon.

Der «Rontaler» wünscht den erfolgreichen Diplomandinnen viel Erfolg und Zufriedenheit auf dem weiteren Weg.

Anzeige

Navigationspantoffeln:

Gäbe es das, hätten wir es.

MPARC
E B I K O N

www.mparc-ebikon.ch

Alles da. Alles nah.

Respekt im Rontal

Rahel Bolliger,
Physiotherapeu-
tin, Ebikon
Alter: 39

**Was heisst Respekt für Sie?**

Respekt bedeutet für mich, dass man alle Lebewesen wertschätzt und deren Grundbedürfnisse anerkennen. Das heisst zum Beispiel, wenn ein Kind eine Maus als Haustier hat, muss man akzeptieren, dass die Maus am Tag schläft und in der Nacht aktiv ist. Jedes Lebewesen (Menschen, Pflanzen und Tiere) hat Grundbedürfnisse und die muss man berücksichtigen.

Wo haben Sie zuletzt Respekt erfahren?

Aktuell habe ich Respekt mit meinen Patenkindern erfahren, welche bei uns für ein paar Tage zu Besuch sind. Normalerweise stehen sie zu Hause um 7 Uhr auf. Wir haben zurzeit Ferien und möchten etwas länger schlafen. So haben wir abgemacht, dass sie am Morgen bis 8 Uhr in ihrem Zimmer spielen. Die Kinder halten diese Abmachung.

Wie «leben» Sie Respekt?

Ich bin eine Person, die sehr darauf achtet, die Bedürfnisse aller Lebewesen zu respektieren. Ich achte mich, dass ich im Alltag auf die Nachbarn, auf die Umwelt Rücksicht nehme. Allgemein schaue ich, dass ich andere Meinungen akzeptiere.

Wo braucht Ihrer Meinung nach mehr Respekt?

In letzter Zeit fällt mir auf, dass oft Abfall einfach auf den Boden liegt, obwohl es Abfalleimer in der Nähe hat. Ich finde, dass es einen respektvolleren Umgang mit unserer Welt und den Ressourcen braucht.

Gibt es Personen, die Sie aufgrund ihrer Haltung besonders respektieren?

Ich respektiere nicht jemanden speziell wegen seiner Haltung. Ich versuche jeden Menschen so zu respektieren wie er ist, auch wenn seine Haltung für mich nicht ganz stimmt.

5. «Wiehnachts-Märt» in Root

Bald ist es wieder so weit

Am 20. und 21. November 2010 findet bei der Schulanlage Arena, mit Innen- und Aussenständen, der «Wiehnachts-Märt» statt.

pd. Die Organisation des Jubiläums-«Wiehnachts-Märt's» teilen sich Miryam und Alois Eichenmann, Sandra Trachsel, Beat Gerber und Daniel Beffa unter sich auf. Daniel Beffa vom Geschenkatelier «casa beffa» wird für eine tolle neue Dekoration im Aussenbereich besorgt sein. Ofenbauer Jörg Heer verleiht mit einem Feuer in einer grossen Feuerschale in Edelrost eine heimelige Atmosphäre. Das gemütliche Märt-Beizli wird neu von Franz Bircher und Willy Schnyder mit Kollegen geführt. Zu den bewährten Attraktionen der letzten vier Jahre



Jubiläums-OK 2010: (Stehend v.l.) Beat Gerber, Daniel Beffa, Alois Eichenmann (Sitzend v.l.) Miryam Eichenmann, Sandra Trachsel. Bild pd

werden weitere dazukommen. Die Schul- und Gemeindebibliothek wird mit einem attraktiven

Büchermarkt geöffnet sein. Viele private Aussteller, Schulklassen, Vereine und Geschäfte aus Root und Umgebung werden Ihre Weihnachts- und Geschenkartikel präsentieren. Möchten auch Sie mitmachen und einen Platz oder einen Tisch mieten?

Anmeldung und Auskunft: Sandra Trachsel, Hirzenmatt 3, 6037 Root, Tel. 041 450 32 16 oder Tel. 079 664 31 05 oder per E-Mail: trachsel.sandra@bluewin.ch.

Zuständig für die Organisation: Miryam Eichenmann, Wilmisberg, 6037 Root, Tel. 041 450 30 32, a.eichenmann@bluewin.ch.

Märt-Öffnungszeiten:

Sa, 20. November, 13.00 – 20 Uhr

So, 21. November, 10.30 – 17 Uhr

Perler Schützenlotto im Restaurant «Die Perle»

Wir Perler Schützen freuen uns, das alljährlich begeisterte Lottopublikum zum Perler-Schützenlotto im grossen Saal des Restaurants «Die Perle» willkommen zu heissen. Das Lotto beginnt morgen Freitagabend, 22. Oktober, mit Fortsetzung am Samstagabend, 23. Oktober, jeweils um 20 Uhr, Kassaöffnung ab 19 Uhr. Unter der Führung unserer eingespielten Lottocrew können sich wiederum alle Lotto-Spielerinnen und Spieler auf den mit viel Sorgfalt bereitgestellten Gabensatz freuen. Dieser umfasst u.a. «iPhone 4», LCD-Fernseher (106 cm), Mountain-Bike, grosse Geschenkkörbe, die neusten iPod- «nano» und «shuffle», Fleisch, Gold, Kaffeemaschinen, Wein, Digitalkameras, Einkaufsgutscheine und weitere tolle Preise. Gestartet wird jeweils mit dem obligaten Gratisgang, gefolgt von weiteren 18 Gängen. Einzelkarten kosten Fr. 2.– und Dauerkarten Fr. 25.–, somit lohnt es sich, von Anfang an dabei zu sein. In allen Gängen wird Superlotto gespielt. Wir von der Schützengesellschaft Perlen danken zum Voraus für Ihren Besuch und wünschen viel Lottog Glück.

**Frauenbund Adligenswil Aktivitäten****Weihnachts-Workshop**

Sie sind kreativ, aber Ihnen fehlen die Ideen? Mit Esther Inäbnit vom Basteladen Spassimo in Obernau kreieren wir wunderschöne Weihnachtsdekorationen oder Geschenke. Datum/Zeit: Montag, 8. November

2010, 19 – 22 Uhr, Leitung: Esther Inäbnit, Spassimo, Obernau. Ort: Dorfschulhaus 2, Werkraum. Kosten: Fr. 40.–, ohne Material. Teilnehmerzahl: beschränkt. Anmeldung und Auskunft: bis 31. Oktober, Monika Käch, Tel. 041 370 85 69.

rontaler

...e chli nöcher bi de Lüüt!

Inserate
041 440 50 26

Teamgeist

Die CONCORDIA zählt zu den grössten Kranken- und Unfallversicherern der Schweiz und hat sich als vertrauenswürdiger, sicherer und innovativer Anbieter etabliert. Als Kompetenzleader im Bereich Dienstleistungsqualität legen wir grossen Wert auf best-qualifizierte und topmotivierte Mitarbeitende. Für unsere Geschäftsstelle **Root** suchen wir deshalb Sie als

Geschäftsstellenleiter/-in (Teilzeit)

- Ihre Aufgaben.**
- Akquisition und Ausbau des Versichertenbestandes
 - Persönliche Beratung und Betreuung unserer Kunden
 - Offertenerstellung und Bearbeitung von Kundenanliegen
 - Anbahnung und Betreuung von Kollektiv-Verträgen
- Ihr Profil.**
- Wohnsitz in **Root**
 - Berufserfahrung in einem verkaufsorientierten Umfeld
 - Kunden- und dienstleistungsorientierte Persönlichkeit mit Flair für Verkauf und Beratung
 - Gepflegtes, sicheres Auftreten und gewinnende Umgangsformen
 - Geeignete Büro-Räumlichkeiten bei Ihnen zu Hause
- Unser Angebot.**
- Anspruchsvolle und abwechslungsreiche Aufgabe in einem interessanten Umfeld
 - Flexible Gestaltung Ihrer Arbeitszeit
 - Umfassende Einarbeitung mit gezielter Produktschulung

Auf Sie haben wir gewartet. Werden Sie Teil unserer Teams und senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an: CONCORDIA, Personaldienst, Barbara Schweizer, Bundesplatz 15, 6002 Luzern.
Für erste Fragen wenden Sie sich an Herrn Hans-Ruedi Stalder, Agenturleiter, Mobile 079 353 02 63.

Wir möchten Sie kennenlernen!

CONCORDIA

Mit sicherem Gefühl

084409

**Immobilien- und Stellenanzeigen
finden im Rontaler hohe Beachtung!
inserate@rontaler.ch**

**Märli-Nachmittag mit
Jolanda Steiner**

**«Einäuglein,
Zweiäuglein,
Dreiäuglein»**

Samstag, 23. Oktober 2010
13.30 – 15.30 Uhr
Gemeindezentrum Möösli, Inwil
Kosten: Fr. 5.– pro Kind
(ab 3 Jahren), inkl. Verpflegung,
Begleitpersonen. Eintritt frei.
Anmeldungen bis 19. Oktober bei:
Daniela Bernet, Tel. 041 448 39 18
oder familienkreis-eibu@gmx.ch

Zu vermieten im Winkelbühl in Adligenswil
Wohnlicher Raum 164 m²

1.OG bzw. im DG, kein Balkon in Bürohaus,
sonnig gelegen, einmalig schöne Decken-
konstruktion in Holz, Buslinie Luzern-Rotkreuz
alle 10 + 20 Minuten in beide Richtungen,
unmittelbar vis-à-vis Bushaltestelle Sagi
Individuelle Möglichkeiten der Raumteilung,
Büro, Verkaufsraum, Kunst/Musik/Gesang-
Atelier/Spiel/Sport/Fitness/Freizeit, Wohnung,
Wohngemeinschaft, 2 WC-Zellen, Küchen-
nische, Schränke. Velo- u. Mofa-
und Autoabstellplatz.

Sehr interessanter Mietzins je nach Nutzung!
Kontakt und Besichtigung lohnt sich!

Odermatt Treuhand AG, Walter Odermatt
Bluemattstrasse 129, 6370 Stans
Tel. 041 610 44 05, Fax 041 610 85 44
walterodermatt@bluewin.ch

084330

Zu vermieten nach Vereinbarung
im **Zentrum von Ebikon**

Büroräumlichkeiten

115 m² (2 Räume). Schöne, helle
Räume. Nähe ÖV, Einkauf etc.

Mietzins inkl. NK Fr. 1500.–
Auskunft und Besichtigung
Tel. 079 470 90 57

084408

Ronweg-Buchrain
Gewerbegebäude mit Attikawohnungen



2010 entstehen für KMU zwei Gebäude mit Gewerbehallen, Büros und Attikawohnungen.

- Büros im 1. Obergeschoss BGF 100m², Lift Fr. 165'000.–
- Büros im 1. Obergeschoss BGF 225m², Lift Fr. 345'000.–
- Gewerbehalle Erdgeschoss BGF 225m², Raumhöhe 3.5m Fr. 395'000.–

Weitere Informationen: T+M BACHMANN AG | www.tm-bachmann.ch | Tel. 041 370 92 22

Eschenbach
Top Besonnung und
Aussicht

Wir verkaufen ein **modernes,
freistehendes**

5½ Zi-EFH

**ideal für Paar oder
Kleinfamilie**

- top Küche mit Kochinsel
- STARCK Badewanne
- zentr. Staubsaugeranlage
- Weinkeller
- Erdsondenheizung

Redinvest Immobilien AG
Barbara Palermo
041 317 05 42
www.redinvest.ch
luzern@redinvest.ch
alaCasa.ch Objektcode: 7636

redinvest

084354

Per sofort zu vermieten
Weitblick 3, **Gisikon, neue**

Möblierte Loftwohnung

155 m² BWF, Plattenboden,
gedeckter Sitzplatz, Badezimmer mit
Badewanne und Dusche.

Mietzins: Fr. 2100.–/Mt. exkl. NK
Einstellplatz: Fr. 130.–/Mt.

Falck & Cie. AG
Tel: 041 418 54 50

084394

inserate@rontaler.ch

Zu vermieten per sofort
Weitblick 2, **Gisikon, neuwertige**

4½-Zimmerwohnung

131 m² BWF, 3 Balkone, moderne
Küche mit Granitabdeckung, Platten-
boden im WZ, Schlafzimmer Laminat,
2 Nasszellen, Keller, Lift, Veloraum usw.

Mietzins: Fr. 1790.–/Mt. exkl. NK
Einstellplatz: Fr. 130.–/Mt.

Falck & Cie. AG
Tel: 041 418 54 50

084392

Zu vermieten per sofort
Weitblick 3, **Gisikon, neuwertige**

4½-Attikawohnung

166 m² BWF, Terrasse 77 m², moderne
Küche mit Granitabdeckung, Platten-
boden im WZ, Schlafzimmer Laminat,
2 Nasszellen, Reduit, Keller, Lift, Velo-
raum usw.

Mietzins: Fr. 2400.–/Mt. exkl. NK
Einstellplatz: Fr. 130.–/Mt.

Falck & Cie. AG
Tel: 041 418 54 50

084393

Minimal defizitärer Voranschlag 2011

Adligenswil senkt die Steuern

Dank einem Steuerausgleichsfonds rechnet Adligenswil beim Voranschlag «nur» mit einem Aufwandüberschuss von 425 450 Franken.

ro. Die Adligenswiler Steuerzahler werden mit einer erfreulichen Nachricht konfrontiert. Geht es nach dem Gemeinderat soll der Steuerbezug 2011 von bis 1,95 auf 1,90 Einheiten reduziert werden. Das bedeutet auf das 2011 zu erwartende Steuersubstrat von 15 Millionen Franken Minderein-

nahmen von rund 400 000 Franken.

Bei einem Aufwand von 28,25 Millionen Franken und einem Ertrag von 27,83 Millionen Franken rechnet der Gemeinderat mit einem Defizit von 425 450 Franken. Dieses Ergebnis konnte nur Entnahmen aus dem 2008 lancierten Steuerausgleichsfonds von 700 000 Franken und der Auflösung des Armenfonds von 212 600 Franken erzielt werden.

Im Kommentar zum Voranschlag 2011 führt der Gemeinde-

rat an, dass sich primär die neue Pflegefinanzierung negativ auf die Finanzen auswirken. Adligenswil müsse mit einer Mehrbelastung von 560 000 Franken rechnen. Im weiteren wird die Steuergesetz-Revision im kommenden Jahr mit Mindereinnahmen bei den Steuern in der Grössenordnung von 900 000 Franken ihre Auswirkungen zeigen.

Im Finanzplan 2011 – 2015 gibt sich der Gemeinderat optimistisch. Er rechnet dank der verbesserten Wirtschaftslage

mit einer jährlich zunehmenden Steuerkraft von bis 3,5%. Zusätzliche Steuerträge durch Neuzuzüger sollte auch der Abschluss der Zonenplan-Revision bringen. Weiter werden sich die Reduktion der Schulklassen, Landverkäufe sowie der kantonale Finanzausgleich positiv auswirken.

Die Gemeindeversammlung zum obigen Geschäft findet Dienstag, 30. November 2010, 20.00 Uhr, im Zentrum Teufmatt, statt.

Luzerner SC – FC Adligenswil 2:2 (1:1)

Adligen holt einen Punkt gegen LSC

In einer animierten und bis zum Schlusspfiff spannenden Partie trennen sich der FC Adligenswil und der Luzerner SC 2:2 unentschieden.

pd. Kaum auf dem Platz, lag der sich noch im Tiefschlaf befindende FC Adligenswil schon 0:1 im Rückstand. Torschütze Krummenacher wurde in der 5. Minute herrlich von Köksal bedient, welcher sich auf der rechten Angriffsseite gegen Tschuppert durchgesetzt hatte. In der Mitte fühlte sich kein Adliger für Krummenacher zuständig, welcher wohl noch selten so frei zu einem Tor einschieben konnte. Der Paukenschlag schien gewirkt zu haben. Adligen erwachte langsam aus dem Dornröschenschlaf. Mit zunehmender Dauer der ersten Halbzeit zogen sie das Spielgeschehen immer vehementer an sich. Mit gefälligen Passkombinationen wurden zahlreiche erstklassige Torchancen herauskombiniert. Fernschüsse durch Rigert, Kistler und Meyenhofer waren das Resultat der gefälligen Kombinationen. Das 1:1 gelang Bucher in der 21. Minute

per Freistoss. Dies unter gütiger Mithilfe von LSC-Verteidiger Siegrist, welcher den scharf getretenen Ball unhaltbar ins eigene Tor ablenkte.

Der Druck von Adligen liess nach dem Ausgleich nicht nach. Krieger schob zweimal den Ball zum vermeintlichen Führungstreffer ins Tor. Er wurde aber beide Male wegen Abseits zurückgepfiffen. Mindestens ein Offsidepfiff des Schiedsrichters war falsch. Somit wurde einmal mehr unter Beweis gestellt, dass die Beurteilung von Abseitssituationen ohne Linienrichter unmöglich immer korrekt sein kann, weswegen dem Schiedsrichter auch nur ein kleiner Vorwurf zu machen ist. Krieger hätte Verpasstes nachholen können, als er alleine auf Torhüter Garcia losziehen konnte, er verpasste die Führung aber erneut. Beim Stadtklub schien man nun gemerkt zu haben, dass es nicht ein zweites Mal so einfach sein würde, ein Tor zu erzielen. Die Offensivaktionen wurden wieder verstärkt und konsequenter vorgetragen. Zwei vielversprechende Chancen vor

der Pause waren das Resultat der Bemühungen.

Der Start in die zweite Halbzeit gelang dem Heimteam wiederum besser. Jedoch vermochten die Hubelmattkicker aus dem Übergewicht an Ballbesitz nichts Konkretes herauszuspielen. Etwas entgegen dem Spielverlauf gelang Adligenswils Meyenhofer in der 73. Minute der 2:1-Führungstreffer. Er schoss den Ball auf dem nassen und seifigen Terrain flach links unten in die Maschen. Die Reaktion des LSC war heftig. Verteidiger Thalman vergab zweimal in aussichtsreichster Position mit dem Kopf. Der Dauerdruck in Richtung Adliger-Keeper Käser zahlte sich in der 86. Minute aus. Phantom Krummenacher tauchte zum dritten Mal an diesem Abend gefährlich im Adliger Strafraum auf und erzielte seinen zweiten persönlichen Treffer. Allerdings war auch bei diesem Treffer nicht hundert Prozent sicher, ob Krummenacher nicht auch im Abseits gestartet war. Bei einer ähnlichen Effizienz im Abschluss hätte der FC Adligenswil in der ersten Halbzeit ein so grosses Polster le-

gen können, dass ein Zittern um mindestens einen Punkt in den zweiten 45 Minuten nicht nötig gewesen wäre. Aber was nützt im Fussball der Konjunktiv? Nichts, weswegen beide Mannschaften am Schluss mit dem Remis zufrieden sein mussten. Allerdings sorgte der Schiedsrichter, mit einer schlechten Leistung, nicht für faire Verhältnisse. Nächsten Samstag geht die Aufholjagd weiter. FCA – Buochs, 18 Uhr, Löösch.

Telegramm

Samstag, 16. Oktober, 18 Uhr.
Spielort: Sportanlage Hubelmat, Luzern; 50 Zuschauer.
Schiedsrichter: Hauser.
Tore: 5. Krummenacher 1:0, 21. Bucher/Eigentor Siegrist 1:1, 73. Meyenhofer 1:2, 86. Krummenacher 2:2.
FC Adligenswil: Käser; Bachmann, Keller (65. Cocco), Tschuppert; Mader, Rigert, Kistler, Bucher; Krieger (72. Schmidli), Kolaj, Meyenhofer.

FC Perlen-Buchrain I – FC Altdorf I 1:2 (0:2)

Niederlage im Kellerduell

In einer spielerisch nicht gerade hochstehenden Partie verloren die Rontaler dieses sogenannte 6-Punkte-Spiel nicht unverdient mit 1:2-Toren und stehen erstmals in dieser Saison auf einem Abstiegsplatz.

pd. Infolge regnerischer Witterungsbedingungen wurde diese Partie auf dem Kunstrasen des Sportplatzes Hinterleisibach ausgetragen. Der Tabellen-Letzte Altdorf startete mit viel mehr Power in das für beide Teams sehr wichtige Spiel. In der 12. Minute ging man dann auch nicht unverdient in Führung. Nach einem Foulspiel rund 20 Meter vor dem Perler-Gehäuse nützte Kartan Cil diese Möglichkeit aus und liess dem Perler-Keeper Sven Müller keinerlei Chance. Bereits im Gegenstoss kamen die Einheimischen zu einer guten Ausgleichchance, aber Simon Achermann sah seinen Schuss an der Lattenoberkante. Statt dem Ausgleich fiel in der 26. Minute Treffer Nr. 2 für die Urner. Dabei

sah der Perler Keeper nicht sehr glücklich aus und dank Silvan Christen konnten die Altdorfer mit einer 2-Tore-Führung in die Pause.

Trotz einer klaren Pausen-Ansprache des Trainer-Gespanns wirkten die Einheimischen auch nach dem Pausentee nicht wirklich auf dem Platz. Man konnte kaum zusammenhängende Aktionen bewundern und auf der Gegenseite verwalteten die Urner die 2-Tore-Führung clever. In der 77. Minute gelang den Perlern der Anschlusstreffer, als Simon Achermann eine Unachtsamkeit der Gäste-Hintermannschaft kaltblütig ausnützte. Nun kam nochmals Spannung in diese nicht gerade hochstehende 2.-Liga-Partie, doch leider war das Wettkampfg Glück an diesem Tag nicht auf Perler-Seite und man musste dem Gast diesen wichtigen Sieg zugestehen.

Mit dieser Niederlage ist man erstmals in dieser Saison auf einem Abstiegsplatz und man muss am kommenden Samstag zum neuen Tabellen-Letzten FC Entle-

buch reisen. Somit findet auf dem Sportplatz Farbschachen ein wegweisendes und somit sehr wichtiges Spiel statt und man kann sich sicher auf ein topmotiviertes Luzerner Hinterland-Team einstellen. Um dort nur einigermaßen mitzuhalten zu können, braucht es eine geschlossene Mannschaftsleistung (Teamgeist ist gefragt) und das Präsentieren von Einzelaktionen muss auf jeden Fall in den Hintergrund treten!

Telegramm

Kunstrasen Hinterleisibach, Buchrain – 100 Zuschauer – SR: Beat Brunner (Nottwil).

Tore: 12. Cil 0:1; 26. Christen 0:2; 77. Achermann 1:2.

Perlen: Müller, Stadelmann, Binggeli, Zemp, Weber (ab 22. Kilan Wiederkehr), Shabani, Reinert, Schmid (ab 70. Hazeraj), Etter, Achermann, Lika.

Bemerkung: Perlen ohne Steiner (gesperrt) Schacher, Hecht, Sabotic und Murati (alle verletzt) und Torlic (abwesend).

FC Ebikon

Spielanzeigen

3. Liga

Sonntag, 24. Oktober, 16 Uhr
Sportanlage Feldbreite

SC Emmen II – FC Ebikon

Weitere Spiele:

Sportplatz Risch
Freitag, 22. Oktober
Veteranen ü50-Turnier, ab 19 Uhr

Samstag, 23. Oktober

Jun Fa Mini-Turnier, 9.30 – 11.30 Uhr

Jun Db – Dietwil, 11.30 Uhr

Jun Dc – Rothenburg, 12.30 Uhr

Jun Da – SC Kriens, 14.30 Uhr

Jun Eb – Cham b, 13 Uhr

Jun Ec – Root b, 13 Uhr

Jun C – Ibach, 13 Uhr

Jun B – Alpnach, 18 Uhr

5. Liga – Küssnacht a.R., 20 Uhr

Sonntag, 24. Oktober

Team Rontal B – Team Seetal, 14 Uhr

Mittwoch, 27. Oktober

Jun Dc – Baar, 18.30 Uhr

Sonntag, 24. Oktober

In Root, Unterallmend

Team Rontal A – Mendrisiotto Calcio (U18), 14 Uhr

FC Perlen-Buchrain

Spielanzeige

Fussball 2. Liga

Samstag, 23. Oktober, 18 Uhr

Sportplatz Farbschachen, Entlebuch

FC Entlebuch I – FC Perlen-Buchrain I

VC Ebikon

Spielanzeige

Donnerstag, 21. Oktober

Cupspiel, 20.30 Uhr, Herren 1:

VBC Gelterkinden (1. Liga)

Samstag, 23. Oktober

14 Uhr, Juniorinnen 1: VBC Malters 1

18 Uhr, Herren 1: VBC Malters 1

Damen 1, VC Ebikon

Zweiter Heimsieg realisiert

Auch im zweiten Heimspiel konnten die Damen am vergangenen Samstag souverän im Feldmatt mit 3:0 gewinnen. Nachdem bereits das erste Spiel gegen Aeschi klar mit 3:0 gewonnen wurde, war das Ziel am Samstag ganz klar, die Leistung sollte bestätigt werden.

Vor allem in den ersten zwei Sätzen konnten die Damen des VBC Ebikon die Gegnerinnen aus Safenwil-Kölliken mit einer sehr guten Angriffsleistung dominieren. So konnte der erste Satz klar

mit 25:17 gewonnen werden. Im zweiten Satz kamen neben guten Angriffen auch noch sehr gute Services der Ebikonerinnen dazu, dieser Satz konnte ganz klar mit 25:7 gewonnen werden.

Im 3. Satz spielten die Ebikonerinnen mit diversen Wechseln etwas anders. Mit relativ vielen Eigenfehlern baute man die Gegnerinnen etwas auf, so dass diese schlussendlich mit 17:21 vorne lagen.

Aber auch diesen Satz konnte man schlussendlich noch sicher mit 26:24 nach Hause holen, die

Ebikonerinnen haben dieses Spiel verdient mit 3:0 gewonnen.

Am kommenden Sonntag, 24.10. spielt die Equipe um Urs Triebold auswärts gegen Schönenwerd. Laut Triebold wird dieses Spiel ein Gradmesser für Ebikon sein. Mit gleich vielen Punkten befindet sich Schönenwerd momentan in der Tabelle auf Platz 2, Ebikon gleich dahinter auf dem 3. Zwischenrang.

Wir wünschen dem Damen 1 weiterhin eine erfolgreiche, tolle Saison mit hoffentlich vielen weiteren Punkten.

FC Ebikon – FC Sachsen 3:1 (1:1)

Pflichtsieg nach einem Rückstand

Die Rontaler haben nach dem Rückschlag im Derby wieder auf die Siegerstrasse zurückgefunden. Trotz frühem Rückstand dominierte der FC Ebikon das Spiel und hätte den Sieg schon viel früher klar machen können.

pd. Die Wetterverhältnisse erinnerten stark an das Spiel in Buochs, einzig der bissige Wind fehlte auf dem Fussballplatz Risch. Auch der Spielverlauf konnte mit jenem in Buochs verglichen werden. Bereits in der zweiten Spielminute erzielte Roberto Waser nach einer Standardsituation und ungenügender Abwehr der Rontaler das 0:1 für die Gäste aus dem Kanton Obwalden. Die Mannschaft um Trainer Bühlmann und Coach Sorrentino liess sich dadurch nicht aus dem Konzept bringen. Die klaren Spielvorteile

lagen beim Gastgeber. In der 10. Minute kontrollierte Marko Avramovic eine Cerza-Flanke technisch versiert und markierte mit einem satten Linksschuss in die obere Torecke den Ausgleichstreffer. Dass der FC Sachsen nur eine Minute nach dem Ausgleich bereits wieder hätte in Führung gehen können, zeigte, dass die Abstimmung der Grünweissen-Defensive noch nicht gefunden wurde. Nach zwanzig Zeigerumdrehungen in der ersten Halbzeit waren nur noch die Gastgeber gefährlich vor dem Tor. Jedoch blieb dem Heim-Team ein weiterer Treffer verwehrt. Sowohl Michi Thürig, wie auch Iampietro und Moliterno brachten keine weiteren Tore zustande. Der zweite Teil der ersten Hälfte erinnerte die anwesenden Zuschauer stark an das Spiel der 2. Mannschaft des FC Ebikon vom Donnerstag. Nur

zwei Minuten nach Wiederanpfiff brachte Moliterno die Gastgeber, nach einer Mauri-Mauri Kombination, in Führung.

Der aufgrund der Spielanteile verdiente Vorsprung liess die Partie abflachen. Torraum-szenen hatten auf beiden Seiten Seltenheitswert. Die Gäste aus Sachsen waren nicht imstande dem Spiel eine Wende zu geben, zu zerfahren war deren Spielaufbau. Bezeichnend für die mässige Drittliga-Halbzeit war das 3:1 für Ebikon. Ein Freistoss von Milos Avramovic wurde vom Gästetorwart unglücklich in die eigenen Maschen gelenkt. Dieses Tor zwölf Minuten vor Schluss besiegelte die drei Punkte für die Rontaler. Der Sachsler Pfostenschuss in der Schlussminute zeigte wie schnell kleine Unkonzentriertheiten zu grossen Torchancen führen können. Einfluss auf das

Resultat hatte es jedoch keinen. Schlussendlich ein verdienter Sieg gegen den FC Sachsen, welcher trotz den Dresses des 2. Liga inter Nachbars aus Sarnen keine gute Drittliga-Leistung auf den Platz brachte. Die drei Punkte geben Zuversicht für einen guten Vorrundenabschluss und den weiteren Verbleib in der Spitzengruppe.

Telegramm

Tore: 2. Waser 0:1, 10. Marko Avramovic 1:1, 47. Moliterno 2:1, 77. Milos Avramovic 3:1.

FC Ebikon spielte mit: Leuthard; Nicolas Hafen, Simon Hafen, Paloka, Cerza (46. Bizzini); Iampietro, Pfyffer, Sulejmani (19. Milos Avramovic), Michael Thürig; Marko Avramovic, Moliterno. Es fehlten: Nay, Imhof, Hugentobler, Roman Thürig, Ruffieux, Ravand, Renggli (alle verletzt).

SK Root – FC Schattdorf II 1:0 (0:0)

Mit «Knorz» zurück auf den Thron

ds. Root erledigte seine Pflicht gegen ein erstaunlich spielstarkes Schattdorf und kletterte dank den Patzern der Konkurrenz auf den Leaderthron. Die Gäste waren zu Beginn allerdings die bessere Mannschaft und liessen Root nicht zur Entfaltung kommen. Dennoch hatte das Heimteam die erste Chance: Nach 19 Minuten flankte Kevin Fuchs auf Michael Nick, doch dieser köpfelte aus fünf Metern unbedrängt neben das Tor. Nur zwei Minuten später bereitete Nino Henseler muster-gültig vor, und diesmal stand Nick ein Verteidigerbein im Weg. Doch nun hatte Root das Spiel im Griff. Die Gäste wurden kaum einmal gefährlich. Ihre erste Chance hatten sie wenige Sekunden vor dem Pausenpfiff, doch Goalie Christian Haas reagierte goldrichtig.

Die äusserst kampfbetonte Partie auf dem schwer bespielbaren Terrain wurde nach dem Seitenwechsel auch noch unterhaltsam. Nach 53 Minuten vergab Simon Stocker die Führung, und nur eine Zeigerumdrehung später übersah der ansonsten hervorragende Schiedsrichter ein klares Handspiel im Urner Strafraum. Nach einer Stunde wehrte der Schattdorfer Keeper einen Nick-Freistoss miraculös ab, und kurz darauf machte er auch noch eine Chance von Miro Schenk unschädlich. Steter Tropfen höhlt den Stein, schienen sich die Rooter zu sagen, und siehe da, in der 73. Minute fiel der erlösende Treffer: Fuchs legte uneigennützig zu Nick, der den Goalie vernaschte und eiskalt zum 1:0 einschob. Die Schlussphase war eine Rooter Abwehrschlacht mit

einigen erfolgversprechenden Kontern. Doch weitere Tore blieben aus. Zum vorletzten Spiel dieses Jahres müssen die Rooter am nächsten Samstag nach Muotathal (18.00 Uhr).

Telegramm

Unterallmend, Root. 150 Zuschauer. SR: Behim Rustemi, Baar.

Tore: 73. Nick 1:0.

Root: Haas; Bühler, Bättig, Hasler (8. Rust), Bächler; Henseler, Theiler (87. Milojicic), Müller (69. Schenk), Stocker; Nick, Fuchs. Matchballspender: Podologie Daniela Schenk, Root; Isabelle und Albert Lüthi, Root; Rolf Bründler, Root; Maler Christen GmbH, Brigitte und Pius Christen, Root; Coiffure Crazy-Line, Gisikon; Silvia und Wolfgang Seiler, Root; Avdi Gjuraj, Wil.

NEU
Bio-Ethanol
E85

Landi
EBIKON

081389

Tanken & Gewinnen

**5 x 3 Tage
Grindelwald**

Inklusive Fahrt aufs Jungfrauojoch
& Halbpension im Hotel Kirchbühl

Weitere Infos an unseren Tankstellen
oder im Internet.

Tel. 041 440 56 30 www.landiebikon.ch

AGROLA - TANKSTELLEN
Adligenswil, Ebikon, Root, Vitznau

rontaler

...e chli nöcher
bi de Lüüt!

Inserate
041 440 50 26



BUCHRAIN

- 21. Team Junger Eltern** Krabbelgruppe Zwärglitreff 15 – 17 Uhr, Pfarreiheim. Auskunft: Bernadette Roos, Tel. 041 440 02 59
- 21. Jassen für Jedermann** Rest. Adler Buchrain, 14 Uhr
- 22. Team Junger Eltern** Kinderhort Zwärgelüsi für Kinder zwischen 2 – 5 Jahre, Fr, 14.30 – 16.30 Uhr. Anmeldung: Tel. 078 834 36 05 bis Do, 18 Uhr per SMS oder Fr, 9 – 10 Uhr per Tel.
- 23. SG Perlen** 39. Perler Schützenlotto, Rest. Die Perlen, 20 – 24 Uhr
- 25. Bueri aktiv 60 plus** Aquarellmalen, Gruppenzimmer Kirche Buchrain, 19 – 21 Uhr, Leitung: Robert Ruckli, Tel. 041 440 33 28
- 25. Bueri aktiv 60 plus** Walking/NordicWalking, für Männer und Frauen ab 55, 8.45 – 10.15 Uhr, Treffpunkt: kath. Kirche Buchrain, Leitung, Monika Wolfer, Tel. 041 440 46 78, Hildegard Blassnig, Tel. 041 440 32 84
- 26. Bueri aktiv 60 plus** Minigolf Treffpunkt: 14 Uhr, Kiosk Buchrain, Leitung: Rita Ney, Tel. 041 440 14 59
- 27. Seniorenturnen in Perlen** TH Hinter-Leisibach, 14 – 15 Uhr
- 27. Seniorenturnen in Buchrain** TH Dorf, 14 – 15 Uhr und 15 – 16 Uhr

Gemischter Chor Buchrain Singen

Proben jeden Mittwoch, 20.15 – 21.45 Uhr, Aula Schulhaus Buchrain

Turnverein Buchrain Turnen für Jedermann

auch für Nichtmitglieder.
Fit im Herbst.
Jeden Montag 19 – 20 Uhr (ausser während den Schulferien)
Turnhalle Hinterleisibach

Ref. Kirche Buchrain-Root

Gottesdienst

Sonntag, 24. Oktober, 9.30 Uhr,
Gottesdienst in der Dreifaltigkeitskirche in Dierikon mit Pfarrer Carsten Görtzen.

30. Kath. Pfarramt und evang.-ref. Teilkirchengemeinde

16 Uhr im Gemeinschaftsraum
Alterszentrum Tschann, Andachtsfeier mit Kommunion



DIERIKON

- 21. SVKT Dierikon** FitGym für Jedermann/frau, Fr. 5.– pro Lektion, offen auch für Nichtmitglieder, TH Dierikon, 18.45 – 19.45 Uhr
- 22. SVKT Dierikon** MuVaKi, TH Dierikon, 9.45 Uhr
- 22. Mütter- und Väterberatung** kleiner Vereinsraum, 13.30 – 16 Uhr, Anmeldung: Rita Neyer, Tel. 041 228 90 37
- 23. Samariterverein Root und Umg.** Nothelferkurs, Röseligarten, 9 – 12 / 13.30 – 15.30 Uhr, Anmeldung: Josy Bühler, Tel. 041 450 13 66
- 23. Ev.-ref. Kirchgemeinde** Jugendgottesdienst, Kirche Buchrain, 18.30 Uhr
- 25. Senioren Aktiv** Walking, Treffpunkt Gemeindehaus, 8.30 Uhr
- 25. Senioren Aktiv** Jassen, grosser Vereinsraum, 13.30 Uhr
- 26. SVKT Dierikon** KiTu (KG – 2. Kl.), TH Dierikon, 16.15 – 17.10 Uhr
- 27. Senioren Aktiv** Turnen, TH, 13.30 Uhr
- 28. Senioren Aktiv** Offener Mittagstisch, Pilatus-Schulhaus, Musikzimmer/Küche, 11.45 Uhr, Anmeldung: Theres Lussi bis am Vortag, Erwachsene Fr. 10.– / Kinder Fr. 5.–

- 28. SVKT Dierikon** FitGym für Jedermann/frau, Fr. 5.– pro Lektion, offen auch für Nichtmitglieder, TH Dierikon, 18.45 – 19.45 Uhr
- 29. SVKT Dierikon** MuVaKi, TH Dierikon, 9.45 Uhr
- 29. Freizeitverein** Treff
- 30. Samariterverein Root und Umg.** Nothelferkurs, Röseligarten, 9 – 12 / 13.30 – 15.30 Uhr
- 31. Ev.-ref. Kirchgemeinde** Gottesdienst, Altersheim Root, 9.30 Uhr



EBIKON

- 21. Ladegass-Jass** Rest. Ladegass, mit zugelostem Partner, 14 Uhr
- 21. Frauenturnverein Ebikon** Kitu 1, 15.45 – 16.45 Uhr; Kitu 2, 16.45 – 17.45 Uhr, TH Feldmattschulhaus
- 21. Frauenturnverein Ebikon** Turnen, 20 Uhr, Wydenhofschulhaus
- 21. Gruppe junger Eltern** Bärililand für Kinder bis ca. 5 Jahre: Treff für Mütter und Väter mit Kleinkindern, 14.30 – 17 Uhr, Pfarreiheim. Unkostenbeitrag: Fr. 5.–, Auskunft: M. Anderhub, Tel. 076 436 64 82

Läuferriege Ebikon Hallentraining

Jugendliche ab 12 Jahren
Jeweils Montag, 18.30 – 20.00 Uhr
Turnhalle Wydenhof
Jugendliche unter 12 Jahren
Jeweils Dienstag, 17.45 – 19.15 Uhr
Turnhalle Feldmatt (ausgenommen Schulferien)
Aerobic, «Offen für Alle!»
Jeweils Dienstag 19.15 – 20.15 Uhr
Turnhalle Feldmatt (ausgenommen Schulferien)
Lauftraining LZ Lauftreff Ebikon
Jeweils Mittwoch 18.45 – 20.15 Uhr
Parkplatz Risch (ausgenommen Feiertage)
Weitere Infos: www.lre.ch oder www.lzlauftreff.ch

- 21. Frauenturnverein Ebikon** MUKI-Turnen, TH Wydenhof, 10.10 – 10.55 Uhr
- 21. Grüne Ebikon** Podiumsgespräch, «Energieeffizienz und Erneuerbare Energie, was tut die Gemeinde Ebikon dafür?» 20 – 21.20 Uhr, Aula Schulhaus Wydenhof
- 21. FrauenNetz Ebikon** Offener Mittagstisch für Erwachsene und Oberstufenschüler im Pfarreiheim. Anmeldung bis Dienstagabend an: E. Balmer, Tel. 041 440 68 77
- 22. Männerriege Senioren Ebikon** Morgenwanderung, 9 Uhr, Pfarreiheimplatz
- 22. Musikschule Ebikon** 10-Minuten-Konzert, 20 Uhr, Höflitreppe
- 23. Jodlerklub Rotsee Ebikon** Alters- und Pflegeheime Ebikon, Unterhaltungskonzert, 15 Uhr
- 24. Jodlerklub Rotsee Ebikon Quartierverein Innerschachen** St. Klemens, Jubiläumsfeier mit Jodlermesse und Brunch, 9 Uhr
- 25. Turnverein Gym-Fit** Gym-Fit, 20.15 – 21.30 Uhr, TH Wydenhof

Ref. Kirche Ebikon

Herbstzmorge

Freitag, 22. Oktober ab 9 Uhr im Jakobus-Kirchenzentrum. Wir freuen uns auf viele grosse und kleine Gäste.

Gottesdienst

Sonntag, 24. Oktober, 10 Uhr in der Jakobus-Kirche, Pfarrer Thomas Steiner, 2 Taufen.

Vortrag «Sinn und Fundament fürs Leben»

Dienstag, 26. Oktober, 19.30 – 20.45 Uhr, im Jakobuskirchenzentrum, Referat von Dr. chem. Felix Ruther mit musikalischen Beiträgen und Fragerunde, anschliessend Apéro.

Dienstagstreff

Besuch des Vortrags «Sinn und Fundament fürs Leben», anschliessend Basteln.

Regionalzeitung Rontaler AG, Impressum

Streuung

Offizielles wöchentliches Mitteilungsorgan der Gemeinden Buchrain, Dierikon, Ebikon, Gisikon, Honau, Inwil, Perlen und Root. Erscheint ausserdem in Adligenswil, Dietwil, Udligenswil und den Stadtquartieren Maihof und Wesemlin

Erscheinungstag

Donnerstagmorgen, 46-mal

Auflage

Aktuelle Auflage 21 884

Herausgeber und Verleger

Lars de Groot (lg)
gewerberontal, kmu ebikon & umgebung

Regionalzeitung Rontaler AG
Dorfstrasse 13, Postfach 1449, 6031 Ebikon

Redaktionsleitung:

Lars de Groot (lg), Telefon 041 440 50 26
Fax 041 440 50 10, redaktion@rontaler.ch

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Ruedi Schumacher (ro), Walter Tschümperlin (er),
Claudia Surek (cs), Ruth Kocherhans (ko),
Franz Studer (fst), Werner Hufschmid (hd)

Verlagsleitung:

Lars de Groot (lg), Telefon 041 440 50 26
Fax 041 440 50 10, lars.degroot@rontaler.ch

Anzeigenverkauf:

Telefon 041 440 50 18 / 19
Fax 041 440 50 10, inserate@rontaler.ch

Annahmeschluss

Redaktion/Inserate: Montag bis spätestens 10 Uhr
Annullierungen bis Freitag (Vorwoche) 17 Uhr
Internet: www.rontaler.ch

Abonnement für Auswärtige

Schweizweit Fr. 80.–, Ausland Fr. 120.–

Layout und Gestaltung

Regionalzeitung Rontaler AG

Druck

Ringier Print AG, 6043 Adligenswil



- 26. Männerriege Ebikon** Volleyball, 20.15 Uhr, TH Wydenhof
- 26. Männerriege Senioren Ebikon** Turnen, 20.15 Uhr, TH Wydenhof
- 26. Turnverein/Jugendriege** Jugendriege: 17.30 Uhr (Gruppe 1) und 18.30 Uhr (Gruppe 2), Zentralschulhaus. Aktivriege: 20 Uhr, Zentralschulhaus
- 26. Frauenturnverein Ebikon** MUKI-Turnen, TH Wydenhof, 9.15 – 10 Uhr
- 26. Mütter- und Väterberatung** Mütter- und Väterberatung, 10 – 12 Uhr, Pfarreiheim, Raum, 1. Stock, mit Anmeldung und, 13.30 – 16 Uhr, ohne Anmeldung. Anmeldung: Nadine Felber, Tel. 041 442 01 82, jeweils Di + Mi, 8 – 9.30 Uhr
- 28. Ladegass-Jass** Rest. Ladegass, mit zugelostem Partner, 14 Uhr
- 28. Frauenturnverein Ebikon** MUKI-Turnen, TH Wydenhof, 10.10 – 10.55 Uhr
- 28. Frauenturnverein Ebikon** Kitu 1, 15.45 – 16.45 Uhr, TH Feldmattschulhaus; Kitu 2, 16.45 – 17.45 Uhr, TH Feldmattschulhaus
- 28. Gruppe junger Eltern** Bärliland für Kinder bis ca. 5 Jahre: Treff für Mütter und Väter mit Kleinkindern, 14.30 – 17 Uhr, Pfarreiheim. Unkostenbeitrag Fr. 5.–, Auskunft: M. Anderhub, Tel. 076 436 64 82

- 28. Frauenturnverein Ebikon** Turnen, 20 Uhr, Wydenhofschulhaus
- 28. FrauenNetz Ebikon** Offener Mittagstisch für Erwachsene und Oberstufenschüler im Pfarreiheim. Anmeldung bis Dienstagabend an: E. Balmer, Tel. 041 440 68 77
- 29. Kolping Ebikon** Frauenessen, Ladengasse, Ebikon. Treffpunkt, 19 Uhr, Restaurant Ladengasse
- 30. Senioren-Kontakt-Gruppe** Jodlerkonzert, 14 Uhr, Pfarreiheim
- 30. Jodlerklub Rotsee Ebikon** Pfarreiheim Ebikon, Jodlerkonzert, 14 und 20 Uhr



GISIKON

- 28. Modellbahntreff** Modelleisenbahner treffen sich. Austausch von Informationen, Fragen, zur Thematik, gemütliches Beisammensein, Tellstrasse 7a, 19 Uhr



INWIL

- 21. FMG** Frauengottesdienst, Kirche
- 21. Samariterverein** Monatsübung, Möösl
- 23. FMG** Märchenzauber mit Jolanda Steiner, Möösl
- 23. Samariterverein** Nothilfekurs 2, 8 – 15.30 Uhr, Möösl
- 23. Jugendmusik** Konzert, Möösl
- 23./24. Pfadi** Pfadimesse, Kirche
- 25. Gemeinde** Mütter-/Väterberatung, Möösl
- 28. FMG** Mittagstisch Senioren, Möösl

Wiehnachts-Märt Root

Sa/So, 21. und 22. November
Schulanlage Arena
Innen- und Aussenstände
Anmeldung u. Auskunft
Tel. 079 664 31 05

- 29./30. Männerriege/Turnerinnen** Lotto, Möösl
- 30. Samariterverein** Nothilfekurs 2, 8 – 12 Uhr, Möösl



ROOT

- 22. Grüngutsammlung**
- 22. Frauenforum Pfarrei Root** Pfarreiheim, Bodytoning, 1. Etappe: 8 x ab 22. Oktober, Kosten: Fr. 80.–, Nichtmitglieder Fr. 96.–. Leitung: Irène Rösli / Claudia Zappa, Anmeldung: Silvia Ulrich, Tel. 041 450 36 24 oder silvia.86.thun@bluewin.ch, 8.30 – 9.30 Uhr
- 23. Samariterverein Root und Umg.** Röseligarten, Nothilfekurs, 9 – 12 Uhr und 13.30 – 15.30 Uhr
- 27. Gemeinde Root** Sitzungszimmer 3. Stock, Sprechstunde Gemeindepräsident, Anmeldung: Gemeindekanzlei, Tel. 041 455 56 00
- 27. Frauenforum Pfarrei Root** Pfarreiheim, Limerchränzli. Kontaktperson: Martha Stirnimann, Tel. 041 450 26 75, 14 – 16 Uhr
- 27. Frauenforum Pfarrei Root** Pfarreiheim, Club junger Familien – Hip Hop, orientalischer Tanz, Kindertänze. Alter: 3 – 5 Jahre Kindertänze (mit Begleitung), 6 – 9 Jahre Hip Hop oder orientalischer Tanz. Kosten: Fr. 5.– pro Kind, Nichtmitglieder Fr. 7.–. Anmeldung: Beatrice Arnet, Tel. 041 450 34 62 oder beatrice-64@gmx.ch bis 25. Oktober, 14 – 16.30 Uhr
- 28. Frauenforum Pfarrei Root** Pfarreiheim, Jassen für Senioren, Kontaktperson: Rösli Besmer, Tel. 041 450 21 35, 13.30 Uhr
- 29. Pfarrei Root** Mitarbeiterabend, Angestellte/Freiwillige MA, 18.30 Uhr
- 30. Samariterverein Root und Umgebung** Röseligarten, Nothilfekurs, 9 – 12 Uhr

Gratulationen

Buchrain. Ganz besonders herzliche Grüsse gehen an den Sellackerweg 2, wo am 26. Oktober Kurt Wiederkehr-Pedrazzi seinen 75. Geburtstag feiern kann. Am 27. Oktober blickt Luise Steffen-Emmenegger, Unterdorfstrasse 5, auf ein bereicherndes Lebenswerk von 92 Jahren zurück. Am gleichen Tag begeht Rosa Marie Bucher-Hübscher, Nielsenstrasse 9, ihr 75. Wiegenfest.

Ebikon. Heute Donnerstag, 21. Oktober, kann Anna Feer-Scherrer, Höflistrasse 5, ihren 80. Geburtstag feiern. Das 75. Wiegenfest begehen am 22. Oktober Paul Erismann, Bergstrasse 22, und am 27. Oktober Isabella Buchwalder-Forster, Fildernstrasse 24. 70 Jahre jung werden am 23. Oktober Erika Achermann, Schachenweidstrasse 14, und am 27. Oktober Rosa (genannt Rösli) Inglin-Nigg, Höflistrasse 7.

Root. Das 83. Wiegenfest feiert am 23. Oktober Ruth Taisch-Stalder, Schulstrasse 22. Auf ein reiches Lebenswerk von 85 Jahren zurückblicken kann am 26. Oktober Gertrud Schmied-Sulser, Hagenstrasse 7.

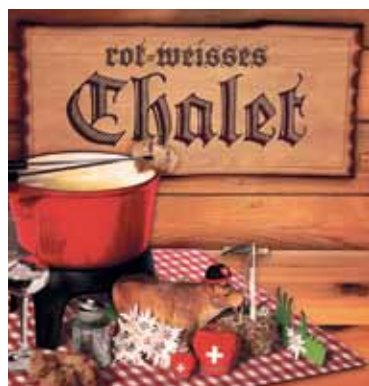
30. Frauenforum Pfarrei Root

Schulhaus Arena, Computerkurs – Kids. Kosten: Fr. 60.–, Geschwister Fr. 50.– plus Fr. 10.– für Arbeitsunterlagen. Leitung: Andrea Stalder, Anmeldung: Esther Jaray, Tel. 041 450 53 08 oder jaray@gmx.ch bis 22. Oktober, 9 – 11 Uhr

30. Samariterverein Root und Umgebung

Röseligarten, Nothilfekurs, 13.30 – 15.30 Uhr

Anzeige



UNSER CHALET! MIT URCHIG SCHWEIZER GEMÜTLICHKEIT KOMMT DIE LUST NACH EINEM FONDUE VON SELBST.

Rot-weisses Chalet:
1. November bis 19. Dezember 2010
beim Parkhotel Zug

Reservierung unter:
Tel. 041 727 48 48
Informationen zum Angebot auf
www.parkhotel.ch

IN KOOPERATION MIT EVENT & MORE

Anzeige

Chinderhus Wanja
für alle Kinder von 1 bis 7 Jahren
Weidenkugelflechten
Samstag, 23. Oktober, ab 9 bis 16 Uhr
Anmeldung bei Fabia Leisibach, Tel. 079 276 67 31
Luzernerstrasse 71, 6030 Ebikon
041 420 06 50
Näheres finden Sie unter:
www.chinderhus-wanja.ch

Träffpunkt
mis Beizli
Zentralstrasse 3, Dierikon
Tel. 041 450 22 44
Oktoberfäscht
Samstag, 23. Oktober
ab 20.00 Uhr
Unterhaltung mit DJ Loschti

084419

084420

084423

pro integral – Lancierung «Regionalberatung»

Ein erfolgreicher Start

Die «Regionalberatung pro integral» wurde durch Menschen mit einer Hirnverletzung ins Leben gerufen. Zur Kernaufgabe der «Regionalberatung» gehört vor allem die rasche Hilfe für Menschen mit einer Hirnverletzung und deren Angehörige.



Das Fahrzeug der Regionalberatung. Bild pd

Bemerkenswert an diesem kostenlosen Dienstleistungsangebot ist die Art der Beratung und Hilfeleistung. Diese erfolgt von Direktbetroffenen und Angehörigen direkt vor Ort (d.h. im Spital, in der Klinik, in einem Heim oder zu

Hause). Unterstützt werden alle hilfeschenden Personen, die an den Nachwirkungen einer Hirnverletzung leiden oder als Angehörige von Menschen mit einer Hirnverletzung mit deren Folgen zu kämpfen haben.

Bedürfnisgerechte Unterstützung

Über die Hotline Tel. 0800 444 880 können Ratsuchende Unterstützung anfordern. Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr gewährleistet. Werktags zwischen 9 – 17 Uhr erfolgt die vollumfängliche Beratung durch pro integral. Zwischen 17 – 9 Uhr, auch an Wochenenden und an Feiertagen, gibt das REHAB Basel medizinische Auskunft.

Ein Fahrzeug der Regionalberatung steht zurzeit bei der Firma Hermap AG in Ebikon. Auskunft: pro integral, Thomas Stucki, Leiter Unternehmenskommunikation, 6210 Sursee, Tel. 041 921 54 21, thomas.stucki@prointegral.ch.



Topf-Gucker

Weisswurstsalat



8 bayrische Weisswürste oder Siedwürste etwa 20 Min. im heissen Wasser ziehen lassen bis sie heiss sind. Haut abziehen und die Würste in Scheiben schneiden. 4 rote Zwiebeln abziehen, halbieren und in dünne Scheiben schneiden. In Schüssel eine Sosse anrühren aus 10 EL Gemüsebrühe, 10 EL Rotwein- oder Himbeeressig, 16 EL Öl, 6 EL grober, süsser Senf, Salz und Pfeffer. Wurst- und Zwiebelscheiben in Schüssel geben, mit der Salatsauce vermischen und mit Brot oder Brezeln servieren. Echt bayrisch wird der Senf mit Honig oder Apfelmus gesüsst. Dazu passen Kresse, Radieschen, Brot oder Brezel, die in Bayern Brezn heissen. Und nach altem Brauch darf dieser Wurstsalat das 12-Uhr-Läuten nicht hören.

Culinarius

Notfalldienst

Ärztenotruf, Luzern: Telefon 041 211 14 14
(sofern der Hausarzt nicht erreicht werden kann).



Besuchen Sie uns unter: www.elektro-aregger.ch



082044

Evergreens in Concert

Samstag, 6. November 2010, Gasthaus «Die Perle», Perlen
Männerchor Ebikon und Gemischter Chor Buchrain

084347

Allerheiligen

Bei uns finden Sie natürlichen und dekorativen **Grabschmuck**.

Bueri-Blueme
10 Jahre

Bueri-Blueme GmbH
Unterdorfstrasse 12
6033 Buchrain
Tel 041 440 09 69
Fax 041 440 09 39

Montag bis Freitag
08⁰⁰-12⁰⁰ Uhr
13³⁰-18³⁰ Uhr
Samstag
08⁰⁰-16⁰⁰ Uhr

084421

Anzeigen

Jetzt Winterpneus montieren

MIGROL AUTO SERVICE EBIKON

Radwechsel	nur	Fr. 8.00
Pneumontage	nur	Fr. 9.00
Ausw. Stahlfelge	nur	Fr. 9.50

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Montagetermin. Wir beraten Sie gerne.

MIGROL AUTO SERVICE EBIKON
M-Parc, 6030 Ebikon
Telefon 041 442 07 30



084333

Sanitär • Heizung
Lüftung • Bauspenglerei
24-Stunden-Pikettdienst
Telefon 041 259 50 98

HERZOOOG

HAUSTECHNIK
& BAUSPENGLEREI

Auto Hess AG

am Sagenbach 14 (Schachen)

Buchrain / Inwil
Tel. 041 448 10 35
www.autohess.ch

083788

Beauty-Center im Rank

Helen und Janin Amstutz

Immer im neusten Trend

- Permanent-Make-up
- Micro-Dermabrasion
- B.R.F. BioRadioFrequency
Hautverjüngung ganz ohne Skalpell
- Body Sugaring
«Die» Haarentfernungsmethode
- 10% Neukunden-Rabatt

Beauty-Center im Rank
Ober-Dierikonerstrasse 4
6030 Ebikon
Telefon 041 440 30 10

GATINEAU

PARIS

084280

Restaurant Bahnhof, Ebikon
Roger Vogel
Telefon 041 440 12 05

25. Oktober bis
6. November
Metzgete

www.bahnhoefli-ebikon.ch

084425